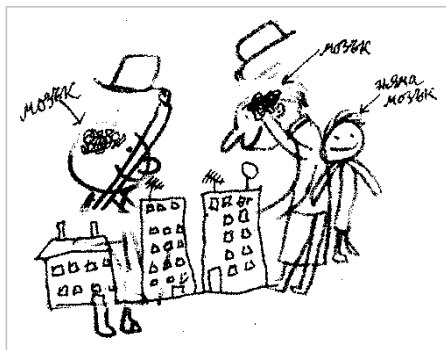




Джани Родари

Стъклените човеци



Къде ли е тази страна
не знам, и не в туй е въпроса –
по-важното е, че във нея
човеците от стъкло са.

При това от стъкло най-чисто,
фино, изящно, чудесно!
Но стъклото, както се знае
е крехко и чупи се лесно.

„Внимавай!“ – си казваш, но колкото
човек да си го повтаря –
чик! – стисваш ръката на някого,
и тичай да викаш стъкларя!

Но затова пък там хората –
нали са напълно прозрачни –
не могат да крият подлости
и разни планове мрачни.

Те в мозъците чегат си,
без даже уста да отворят,
и само си свалят шапките,
щом искат да разговарят.

Но понякога пак си ги слагат,
понеже – и туй е понятно –
да побърриш с човек пет минутки

е винаги нещо приятно.

КРАЙ

© Джани Родари
© 1995 Валери Петров, превод от италиански

Gianni Rodari

Разпознаване и редакция: sam, 2008

Публикация

Джани Родари. Небето е на всички
Италианска

Превод: Валери Петров

Рисунки: Валери Петров

Художествено оформление: Златка Дъбова

Художник-редактор: Момчил Колчев

Печатни коли: 5. Формат: 70/100/16. Цена: 180 лв.

ИК „Колибри“, София, 1995

Печат: Издателство „Спектър“

ISBN 954-529-062-5

Gianni Rodari

Filastrocche in cielo e in terra Il libro degli errori

Edizioni E. Elle, Trieste – Italia

Свалено от „Моята библиотека“ [<http://purl.org/NET/mylib/text/8150>]